

癌症詞彙

給癌症病人參考指引

抗體 (Antibody) - 身體產生的物質以預防感染

抗原 (Antigen) - 一個統稱，泛指一類能在合適的條件下促使身體產生抗體的物質。

良性 (Benign) - 非癌性的腫脹，不會在所在位置擴散至身體其它部位，通常不具危害性。

活組織檢查 (Biopsy) - 從活體上切除一小塊組織供顯微鏡下檢查以作診斷是否有癌細胞。

血細胞 (Blood Cells) - 造血的細胞。在骨髓內製造，包括紅血球、白血球及血小板。

骨髓 (Bone marrow) - 在骨腔內找到的海棉狀物體，大部份的血細胞是在骨髓內製造。

骨掃描 (Bone scan) - 利用放射性顏料為骨頭拍照，可以看出骨頭有沒有受傷、疾病或痊癒。這是一項很有用的測試，幫助找出癌症是否擴散至骨頭、抗癌療法是否成功以及已受影響的骨處是否復原。

癌 (Cancer) - 一種疾病因惡性細胞失控地生長又未能及時制止而擴散至身體其它部位。

原位癌 (Cancer in-situ) - 癌仍然局限於原位組織的一個階段。

致癌物質 (Carcinogen) - 誘發癌的物质或因素。例如煙草含有致癌物質，吸入燃燒香煙時釋放的氣霧能引發肺癌。

癌 (Carcinoma) - 一種始於皮膚或器官內膜的癌性腫瘤；肺、腸和子宮等有空腔器官常為癌發生的部位。

解剖顯像 (CT Scan) - 注射顏料後，利用電腦和X光線拍攝身體某一部位，幫助醫生作出診斷。

囊腫 (Cysts) - 具有膜壁的囊，囊內積聚液體或半固體物質。

白血病 (Leukemia) 俗稱血癌 - 白血球生成組織的惡性增殖，通常使血液中白血球產生異常增加，不能發揮正確功能。

局部病灶切除術 (Lumpectomy) - 手術切除腫瘤及其少量周圍組織。

淋巴結 (Lymph nodes) -

淋巴管間集結的淋巴組織。作用如過濾器，是為防禦感染和癌的第一道防線。

惡性腫瘤 (Malignant tumor) -

有癌細胞的腫瘤，且會擴散至身體其它部位。這類腫瘤必須治理。

乳房切除術 (Mastectomy) - 手術切除乳房

轉移 (Metastasis) -

腫瘤細胞從起初的癌部位轉移至另一個部位，通常經血液或淋巴轉移；例如乳癌轉移至骨處。

息肉 (Polyp)

在黏膜如子宮頸黏膜、子宮內膜、鼻黏膜等表面長出的帶蒂腫塊，通常為良性的，但也可以變為癌性，故常用手術切除。

癌症資料系列之一

認識癌症

Understanding Cancer

資料提供: 黃岸芷醫生
Dr. Angela Wong MD, CCFP



南河谷社區健康中心
South Riverdale Community Health
Centre
955 Queen Street East
Toronto, Ontario
M4M 3P3
電話: 416-461-1925

2004年編印



甚麼是癌？

在加拿大，癌症是健康危疾之一。全國每年有超過十多萬新症，男女患癌的人數，比例接近。在安省，最多病人患上的是肺癌，男女皆然；在女性方面，緊接的是乳癌，而男性則是前列腺癌。

我們的身體是由數以百萬的細胞組別來造成不同的器官和組織，每一個細胞內的基因都有其次序來成長、運作、繁殖和死亡。

簡單來說，癌是從細胞開始的一種疾病。當細胞分裂的正常程序被擾亂而變得失控時，細胞便無節制地不斷分裂，累積成塊，這便是腫瘤。腫瘤並不一定是癌，它可以是良性或是惡性。

良性的腫瘤如囊腫、團塊並非癌症，細胞的生長是受到控制，不會擴散至附近組織或身體其它部位。它們的生長較緩慢，對生命不會構成威脅。

惡性腫瘤或稱為癌則完全不同，它們不但急速生長，且會破壞正常細胞，侵襲附近組織，擴散至身體遠處，危害生命。

癌症危險因素

危險因素是指那些增加致癌的成因，主要劃分為兩大類別，例如飲酒、抽煙、照射陽光等生活習慣，我們可以調將之改變；而另一些因素如年齡、性別、家族病史等是我們不能改變的。

根據研究，部份癌症的成因與生活習慣有直接關係，例如抽煙便與多種癌症相關，這包括：肺、口腔、聲帶、膀胱、腎、子宮頸、食道和胰。而乳癌則與年齡、性別、荷爾蒙變化、身體過胖和家族遺傳有關。前列腺癌的成因主要與年齡、性別、飲食和家族遺傳有緊密關係。

如果要減低患癌的風險，不少醫學研究建議從可以改變的風險因素開始，例如改變生活習慣：戒煙、減少飲酒、健康飲食、保持身體活躍、、、這是其中可行方法。



步行或緩步跑
有助身體保持活躍。

治療方法

癌是根據它在身體部位開始而定名，舉例來說，首先在結腸位置發現癌細胞便是結腸癌；若日後擴散至肝臟的話，便變成結腸癌轉移至肝。

經醫生確診身體有癌腫瘤，病人便要決定如何處理。一般是採用手術方法，將癌腫瘤切除；為了徹底根除癌細胞，有些病人或需輔以化療或放射治療，主診醫生會按個別情況而向病人建議治療方法。而最好的治療方法往往取決於多項因素，這包括病人的癌病期、擴散程度、健康情況、生活習慣和個人選擇。

在治療期間，病人身體較疲弱，他們宜多加休息，調理身體，注意身體其它疾病，如沒有特殊不適情況，可如常均衡飲食，不妨多飲湯水並保持樂觀，幫助對抗癌病。



手術是其中一個方法將癌腫瘤消除，不再讓它破壞身體的正常細胞。